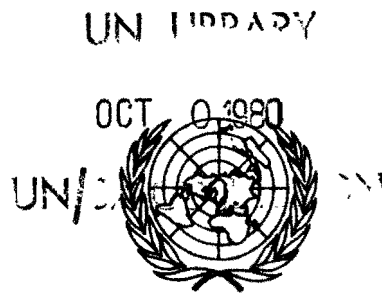


联合国 大会



Distr.
GENERAL

A/C.5/35/19
2 October 1980
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

第三十五届会议
第五委员会
议程项目 9 1

1980—1981两年期方案预算

联合国贸易和发展会议

(贸发会议)

使共同基金展开业务的筹备工作

秘书长的说明

1. 大会根据其1979年12月19日第34/446号决定, 决定“作出适当安排, 为使共同基金展开业务所需的筹备工作提供经费, 垫付款项可达180万美元。”就该项决定所涉行政和经费问题向大会提出的说明见A/C.5/34/87号文件。

2. 在大会第三十四届会议第五委员会第84次会议上, 行政和预算问题咨询委员会主席在提出委员会有关所涉行政和经费问题的报告时指出, 如需垫付款项, 可根据有关1980—1981两年期或以后两年期临时经费的决议的规定处理。他又指出, 所有垫款应列于目前的方案预算第15款下, 并在收入第2款下适当说明抵销垫款的办法。

3. 联合国共同基金谈判会议在1980年6月27日第四届会议上通过成立共同基金的协定。谈判会议在同一届会议上还通过一项决议, 要成立一个筹备委员会。

80-23320

该项决议除了其他事项外，要求贸发会议秘书长在与筹备委员会主席磋商后设立一个特别股，向委员会提供服务。谈判会议还决定，按照大会第34/446号决定的规定，筹备委员会和特别股的工作开支可由大会垫款支付，但委员会成员和参与者出席会议的费用不在此列，同时基金将在协定生效后尽早偿还垫款。

4. 使共同基金展开业务所需的筹备工作的经费需要已在本届大会开始后审查完毕，所以无需根据大会关于临时及非常费用的第34/231号决议的规定来处理垫款。因此，秘书长建议大会决定在1980-1981两年期方案预算第15款下拨款1,750,500美元，充作临时和可偿还的费用。预算收入第2款将增加同样数额的款项，反映共同基金在宣布可展开业务后偿还联合国的款额，从而全部抵销了上述的拨款。共同基金的收入首先必须用来偿还垫款。

5. 筹备委员会首次会议订于1980年10月20日至24日在日内瓦举行。贸发会议秘书长准备在会后立即成立特别股，向筹备委员会提供服务。

6. 提交大会第三十四届会议的所涉行政和经费问题说明(A/C.5/34/87)已经过修订，以反映临时安排事项的实际时间表(从1980年11月1日开始，假定为期12个月)和目前估计的人事费和汇率。1,750,500美元垫款的实际用法主要将视筹备委员会制定的工作计划和临时安排事项的实际期间而定。

7. 按照联合国共同基金谈判会议设立筹备委员会的决议的规定，筹备委员会应拟订下列文件草案，提交基金理事会：

- (a) 理事会和执行局的议事规则；
- (b) 共同基金业务规则和条例；
- (c) 关于共同基金贷款业务的政策、准则和条例的工作文件，包括一个典型联系协定的纲要；
- (d) 咨询委员会的规则和条例；

(e) 工作人员条例；

(f) 反映共同基金第一个财政期间的人事和经费问题需要的行政预算。

8. 预计特别股需要下列14个临时员额，以向筹备委员会提供服务：D-2一名、D-1二名、P-5三名、P-3二名、GS（一等）一名、GS（其他等）五名。按在日内瓦为期12个月——1980年2个月，1981年10个月——和5%的专门人员更替扣减数计算，这些临时员额在1980-1981两年期方案预算第15款下估计需要开支816,000美元。此外，还需要在第31款下为工作人员薪给税拨款217,600美元，但此数将由收入第1款下同样的增加估计数抵销。

9. 鉴于筹备委员会属临时性质，所涉费用又将偿还联合国，所以秘书长打算授权贸发会议秘书长以其名义，向共同基金筹备委员会特别股任命工作人员。在此安排下任命的工作人员将获定期任用，并以服务于筹备委员会特别股和期间最多一年——即目前估计为筹备委员会存在的期间——为限。秘书长进一步建议，上述工作人员被委派的临时员额应当认为属于地域分配范围之外。

10. 在使共同基金展开业务的筹备过程中，高级工作人员到各地出差的公务旅费估计需要41,400美元。

11. 上面第7段已简略说明为协助共同基金筹备工作中的一些高度技术性的工作，还需要等于20个工作月的顾问服务。这方面的费用和附带的旅费估计需要103,500美元。

12. 现假定筹备委员会需要开会六个星期，其费用估计为624,000美元。

13. 办公房地、家俱和设备、用品和材料、电信和杂项事务估计要165,600美元。

14. 1980—1981两年期中 12 个月的经费需要摘要说明如下:

	<u>1980</u>	<u>1981</u>	<u>共 计</u>
	美元	美元	美 元
薪给和一般人事费	134 700	681 300	816 000
顾问服务	17 200	86 300	103 500
工作人员旅费	6 900	34 500	41 400
会议(详情见附件)	104 000	520 000	624 000
其他业务费用	27 500	138 100	165 600
共 计	<u>290 300</u>	<u>1 460 200</u>	<u>1 750 500</u>

15. 贸发会议秘书处将继续以贸发会议现有商品方案中可动用的资源向设立共同基金的筹备活动提供援助。 因此,上面提出的经费需求是以现有资源无法承担的额外工作量为根据的。

附 件

共同基金筹备委员会在1980—1981年期间
举行六次会议每次为期一周所需的会议服务费

	工作人员 人数	日数	每日费率 美元	共计 美元
口译（六种语文）				
薪给	20	7	214	29 960
文件				
会前（80页—六种语文）				
薪给				
笔译	16	7	177	19 824
审校	6	7	197	8 274
打字	17	7	72	8 568
会期（30页—六种语文）				
薪给				
笔译	6	7	177	7 434
审校	2	7	197	2 758
打字	6	7	72	3 024
会后（30页—六种语文）				
薪给				
笔译	6	7	177	7 434
审校	2	7	197	2 758
打字	6	7	72	3 024

	工作人员 人数	日数	每日费率 美元	共计 美元
<u>印制</u>				3 449
<u>分发</u>				2 658
<u>其他会议事务人员</u>				
会场服务员和警卫	3	7	46	966
技术人员(口译和录音)	2	7	46	644
会议专员	1	7	80	560
<u>会议室租金</u>				<u>2 599</u>
一次会议费用共计				103 934
六次会议费用共计(103 934美元×6)				<u><u>624 000</u></u>
